

**Attention:** This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

**Atención:** Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.

---

**Sección 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA**

---

**Nombre del material**

Adhesivo Helix® Max de baja altura - Parte B

**Sinónimos**

Componente de resina del sistema de uretano

**Familia química**

Resina

**Uso del producto**

Adhesivo de membrana y aislamiento

**Restricciones de uso**

Solo para uso industrial.

**Información del fabricante**Carlisle SynTec 1285 Ritner Highway Carlisle, PA  
17013 USA Teléfono: +1-800-479-6832 Teléfono de  
emergencia #: +1-800-424-9300 (CHEMTREC)**Información del proveedor:**Mule-Hide Products Co., Inc.  
1195 Prince Hall Drive  
Beloit, WI 53512 USA  
Teléfono: 800-786-1492

---

**Sección 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

---

**De acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012; 29 CFR Parte 1910.1200****Clasificación del producto**

No es necesario clasificar según los criterios GHS para este producto.

**Elementos de etiqueta**

El producto no requiere una etiqueta de advertencia de peligro de acuerdo con los criterios del SGA.

**Peligros no clasificados de otra manera**

No se conocen peligros específicos, si se consideran las regulaciones/notas para el almacenamiento y la manipulación.

**De acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA de 1994; 29 CFR Parte 1910.1200****Resumen de emergencias**

CAUTELA:

PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, LA PIEL Y LAS VÍAS RESPIRATORIAS.

---

**Sección 3 - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

---

**De acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012; 29 CFR Parte 1910.1200**

Este producto no contiene ningún componente clasificado como peligroso según la normativa de referencia.

De acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA de 1994; 29 CFR Parte 1910.1200

CAS	Nombre del componente	Por ciento
Secreto comercial	Poliol	< 70.0
13674-84-5	Tris(2-cloro-1-metiletil)fosfato	< 30.0
Secreto comercial	Catalizador	< 2.0
Secreto comercial	Tensioactivo	< 1.0

El producto contiene:

Número CAS	Contenido (P/P)	Nombre químico
13674-84-5	>= 20,0 - < 30,0 %	Tris(2-cloro-1-metiletil)fosfato

---

**Sección 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

---

**Consejos generales:**

Quítese la ropa contaminada.

**Inhalación**

Mantenga al paciente tranquilo, retírelo al aire libre.

**Piel**

Lávese bien con agua y jabón.

**Ojos**

Enjuague cuidadosamente con agua durante 15 minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tiene y es fácil de hacer. Continúe enjuagando. Si la irritación ocular persiste, consulte a un médico.

**Ingestión**

Enjuague la boca y luego beba mucha agua. No induzcas el vómito..

**Síntomas/efectos más importantes**

Información sobre: tris(2-cloro-1-metiletil)fosfato

Síntomas: La sobreexposición puede causar: convulsiones, depresión, hipoxemia, temblores

Nombre del material: Adhesivo de baja altura Helix® Max - Parte B

Número de SDS:  
10-2614B**Indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial necesario**

Nota para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

---

**Sección 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

---

**Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Pulverización de agua, polvo seco, dióxido de carbono, espuma

**Peligros especiales derivados del producto químico**

Peligros durante la extinción de incendios:

No se conocen peligros particulares.

**Productos de combustión peligrosos**

Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno

**Consejos para bomberos**

Use equipo de protección completo contra incendios, incluido un aparato de respiración autónomo (SCBA) para protegerse contra una posible exposición.

**Más información:**

Deseche los escombros del fuego y el agua de extinción contaminada de acuerdo con las regulaciones oficiales.

---

**Sección 6 - MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

---

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Use ropa y equipo de protección personal, consulte la Sección 8.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza**

Los derrames deben contenerse, solidificarse y colocarse en recipientes adecuados para su eliminación.

**Precauciones ambientales**

No vaciar en los desagües. No descargue en el subsuelo / suelo.

---

**Sección 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

---

**Precauciones para un manejo seguro**

Garantizar una ventilación completa de las tiendas y áreas de trabajo. Proteger contra la humedad.

**Protección contra incendios y explosiones:**

No es necesario blindar contra explosiones.

**Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas las incompatibilidades**

Segregar de alimentos y piensos. Segregar de los ácidos. Segregar de oxidantes. Materiales adecuados para contenedores: Acero al carbono (Hierro), Polietileno de alta densidad (HDPE), Polietileno de baja densidad (LDPE), Acero inoxidable 1.4301 (V2)

Más información sobre las condiciones de almacenamiento: No es necesario tomar precauciones especiales. Evite el calor extremo.

Almacenar protegido contra la congelación

Estabilidad de almacenamiento:

Temperatura de almacenamiento: 60 - 80 °F. Proteger contra la humedad.

---

## Sección 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

---

**Asesoramiento en el diseño del sistema:**

Proporcione ventilación de escape local para controlar los vapores / nieblas.

**Protección ocular / facial:**

Use protector facial o gafas de seguridad ajustadas (gafas químicas) si existe peligro de salpicaduras.

**Protección de la piel:**

Use ropa de trabajo con mangas largas. Use zapatos protectores.

**Protección respiratoria:**

Use un respirador de vapor/partículas orgánicas certificado por NIOSH (o equivalente) según sea necesario.

**Protección de manos:**

Guantes protectores resistentes a productos químicos.

**Protección corporal:**

Ropa y zapatos de trabajo estándar.

**Medidas generales de seguridad e higiene:**

Evite el contacto con la piel. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Use ropa protectora según sea necesario para evitar el contacto. Evite la inhalación de vapores/nieblas. Lave la ropa sucia inmediatamente.

---

## Sección 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

---

<b>Apariencia</b>	líquido amarillo claro	<b>Estado físico</b>	líquido
<b>Olor</b>	mohoso	<b>Color</b>	Claro a amarillo claro
<b>Umbral de olor</b>	No disponible	<b>pH</b>	>= 7
<b>Punto de congelación</b>	No disponible	<b>Tasa de evaporación</b>	3.8
<b>Punto de ebullición</b>	148,8 °C (> 300 °F)	<b>Inflamabilidad (sólido, gaseoso)</b>	No inflamable
<b>Autoignición</b>	>250 °C (482 °F)	<b>Punto de inflamabilidad</b>	Aprox. >93 °C (200 °F)

<b>Densidad ( 20 °C)</b>	Aprox. 1,1 g/cm <sup>3</sup>	<b>Descomposición</b>	No disponible
<b>Autoencendido</b>	No autoingniting	<b>Presión de vapor (25 °C)</b>	< 0,1 hPa
<b>Densidad de vapor (aire = 1)</b>	N/A	<b>Gravedad específica (agua = 1)</b>	No disponible
<b>Solubilidad en agua</b>	Miscible	<b>Coefficiente de partición: n- octanol/agua</b>	No disponible

**Otra información**

No hay información adicional disponible.

---

**Sección 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

---

**Reactividad**

No hay reacciones peligrosas si se almacena y manipula según lo prescrito / indicado.

Corrosión a los metales: No tiene efecto corrosivo sobre el metal.

Propiedades oxidantes: No propaga el fuego

**Estabilidad química**

Estable en condiciones normales de uso.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

No hay reacciones peligrosas si se almacena y manipula según lo prescrito / indicado.

**Condiciones a evitar**

Temperatura: < 0 grados centígrados

**Materiales incompatibles**

Ácidos, isocianatos, agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

Productos de descomposición: Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de nitrógeno, cianuro de hidrógeno

Descomposición térmica: No hay descomposición si se almacena y manipula según lo prescrito / indicado.

---

**Sección 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

---

**Principales vías de exposición**

Las vías de entrada de sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación, pero pueden incluir el contacto con los ojos o la piel. Las vías de entrada de gases incluyen la inhalación y el contacto visual. El contacto con la piel puede ser una vía de entrada para los gases licuados.

**Toxicidad aguda y crónica****Toxicidad aguda**

Evaluación de la toxicidad aguda: No se conocen efectos agudos.

**Evaluación de otros efectos agudos**

**Nombre del material: Adhesivo de baja altura Helix® Max - Parte B****Número de SDS:  
10-2614B**

Evaluación de STOT single:

Sobre la base de la información disponible, no cabe esperar toxicidad específica en determinados órganos después de una sola Exposición.

**Origen de los datos: juicio de expertos****Irritación / corrosión**

Evaluación de los efectos irritantes: No se espera irritación con el uso previsto y la manipulación adecuada.

**Sensibilización**

Evaluación de la sensibilización: La estructura química no sugiere un efecto sensibilizante.

**Peligro de aspiración**

No se espera ningún peligro de aspiración.

**Toxicidad/efectos crónicos****Toxicidad por dosis repetidas**

Evaluación de la toxicidad por dosis repetidas: La ingesta oral repetida de la sustancia no causó efectos relacionados con la sustancia. La inhalación repetida de la sustancia no causó efectos relacionados con la sustancia. La absorción cutánea repetida de la sustancia no causó efectos relacionados con la sustancia.

**Toxicidad genética**

Evaluación de la mutagenicidad: La estructura química no sugiere una alerta específica para tal efecto.

**Carcinogenicidad**

Evaluación de la carcinogenicidad: La estructura química no sugiere una alerta específica para tal efecto.

**Toxicidad para la reproducción**

Evaluación de la toxicidad para la reproducción: La estructura química no sugiere una alerta específica para tal efecto.

**Teratogenicidad**

Evaluación de la teratogenicidad: La estructura química no sugiere una alerta específica para tal efecto.

**Otra información**

El producto no ha sido probado. La instrucción se ha derivado de las propiedades de los componentes individuales.

**Síntomas de exposición****Condiciones médicas agravadas por la sobreexposición**

Los datos disponibles no indican que existan condiciones médicas que generalmente se reconocen como agravadas por la exposición a esta sustancia/producto.

---

**Sección 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

---

**Ecotoxicidad**

**Nombre del material: Adhesivo de baja altura Helix® Max - Parte B****Número de SDS:  
10-2614B**

Toxicidad acuática

Evaluación de la toxicidad acuática:

Existe una alta probabilidad de que el producto no sea muy dañino para los organismos acuáticos. El producto no ha sido probado. La instrucción se ha derivado de las propiedades de los componentes individuales.

**Análisis de componentes - Toxicidad acuática****Persistencia y degradabilidad**Evaluación de la biodegradación y eliminación (H<sub>2</sub>O)

Poco biodegradable.

Información de eliminación

Poco biodegradable.

**Potencial bioacumulativo**

No se acumula significativamente en los organismos..

**Movilidad en el suelo**

Transporte de evaluación entre compartimentos ambientales

No se espera adsorción a la fase de suelo sólido.

**Información adicional**

Halógeno orgánico adsorbible (AOX): Este producto no contiene halógeno orgánico.

Otros consejos ecotoxicológicos: El producto no ha sido probado. No descargue el producto en el medio ambiente sin control.

---

**Sección 13 - CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN**

---

**Eliminación de residuos de sustancias:**

Incinerar en una instalación autorizada. Deséchelo en un centro autorizado. No descargue sustancia/producto en el sistema de alcantarillado.

**Eliminación de contenedores:**

Los tambores de acero deben vaciarse y pueden enviarse a un reacondicionador de tambores autorizado para su reutilización, a un distribuidor de chatarra o a un vertedero aprobado. No intente rellenar o limpiar los recipientes ya que los residuos son difíciles de eliminar. Bajo ninguna circunstancia se deben quemar o abrir tambores vacíos con un soplete de gas o eléctrico, ya que se pueden liberar productos tóxicos de descomposición. No reutilice envases vacíos.

---

**Sección 14 - INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

---

**Transporte terrestre Información del DOT de EE. UU.:**

No clasificado como mercancía peligrosa según las normas de transporte

**Transporte aéreo Información IATA/CAO:**

No clasificado como mercancía peligrosa según las normas de transporte

**Transporte marítimo Información IMDG:**

No clasificado como mercancía peligrosa según las normas de transporte

---

**Sección 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

---

**Regulaciones federales**

Estado de registro:

Químico TSCA, publicado / listado en EE. UU.

**EPCRA 311/312 (Categorías de peligro):** No peligroso;

---

**Sección 16 - OTRA INFORMACIÓN**

---

**Clasificación HMIS**

Salud: 1 Incendio: 1 Peligro físico: 1 Escala de peligro: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Grave 4 = Grave \* = Peligro crónico

**Clasificaciones NFPA**

Salud: 1 Incendio: 1 Reactividad: 1 Escala de peligro: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Grave 4 = Grave

**Resumen de cambios**

Fecha de revisión: 1 de junio de 2018

Nota de revisión: Actualización general

**Clave / Leyenda**

ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; ADR - Transporte Europeo por Carretera; AU - Australia; DBO - Demanda Bioquímica de Oxígeno; C - Celsius; CA - Canadá; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; CERCLA - Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental; CLP - Clasificación, etiquetado y envasado; CN - China; CPR - Reglamento de Productos Controlados; DFG - Deutsche Forschungsgemeinschaft; DOT - Departamento de Transporte; DSD - Directiva sobre sustancias peligrosas; DSL - Lista de sustancias domésticas; CEE - Comunidad Económica Europea; EINECS - Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes; EPA - Agencia de Protección Ambiental; UE - Unión Europea; F - Fahrenheit; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IDL - Lista de divulgación de ingredientes; IDLH - Inmediatamente peligroso para la vida y la salud; IMDG - Mercancías Peligrosas Marítimas Internacionales; JP - Japón; Kow - Coeficiente de reparto octanol/agua; KR - Corea; LEL - Límite inferior de explosividad; LLV - Valor límite de nivel; LOLI - Lista de Listas™ - Base de datos regulatoria de ChemADVISOR; MAK - Valor máximo de concentración en el lugar de trabajo; MEL - Límites máximos de exposición; NFPA - Agencia Nacional de Protección contra Incendios; NIOSH - Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional; NJTSR - Registro de Secretos Comerciales de Nueva Jersey; NTP - Programa Nacional de Toxicología; Nueva Zelanda - Nueva Zelanda; OSHA - Administración de Seguridad y Salud Ocupacional; PH - Filipinas; RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos; REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas; RID - Transporte ferroviario europeo; SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo; STEL - Límite de exposición a corto plazo; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; TSCA - Ley de Control de Sustancias Tóxicas; TWA - Promedio ponderado en el tiempo; UEL - Límite superior de explosividad; EE. UU. - Estados Unidos.

**Otra información****Renuncia:**

La información contenida en este documento se basa en datos e información disponibles para nosotros, y refleja nuestro mejor juicio profesional. Este producto puede formularse en parte con componentes comprados a otras compañías. No se expresa ni implica ninguna garantía de comerciabilidad, idoneidad para cualquier uso o cualquier otra garantía con respecto a la exactitud de dichos datos o información. Los resultados que se obtengan del uso de los mismos, o que dicho uso no infrinja ninguna patente, ya que la información contenida en este documento puede aplicarse en condiciones de uso ajenas a nuestro control y con las que podemos no estar familiarizados, no asumimos responsabilidad por los resultados de dicha aplicación. Esta información se proporciona con la condición de que la persona que la recibe haga su propia determinación de la idoneidad del material para su uso particular